



Mediateca, E.N.P. 9

Portugués

Taller Portugués 1

Sesión 1

Mediateca

Tema: El alfabeto en portugués

Contenidos: Fonética de las vocales y consonantes en lengua portuguesa

Objetivo: El alumno conocerá y aprenderá la pronunciación y la grafía de las letras que hay en portugués. Empezará, de modo general, a leer en portugués.

Tiempo estimado de realización de la actividad: 50 minutos

Recursos que se utilizarán: Un video de internet donde escuchará el sonido de cada letra en portugués, otro de un poema de Florbela Espanca y, finalmente, dos diccionario de lengua portuguesa donde podrá revisar las dudas que tenga sobre el vocabulario.

Video del alfabeto: <https://www.youtube.com/watch?v=M6wHwbuqEWM>

Canción del poema "Versos que te fiz" de Florbela Espanca:

<https://www.youtube.com/watch?v=hKWaRR3FqkM>

Diccionario virtual: <https://es.bab.la/diccionario/espanol-portugues/>

Diccionario con audio: <https://pt.forvo.com/pronounce/pt/>

Instrucciones:

Lee con detenimiento las primeras tres secciones de esta ficha, y, al último, contesta las actividades que se te proponen. En caso de ser necesario, pide a tu asesor que te ayude en la dudas de pronunciación o significado de las palabras.



O alfabeto e a pronúncia do português

Chama-se de alfabeto ao conjunto de letras de maneira ordenada em relação a uma língua. A palavra deriva do grego **alphabēthos**, nome pegado nas duas primeiras letras desta cultura: *alpha* e *beta*. Nas línguas românicas é usado também "abecedário", mas de origem latina (**abecedarium**).

1. O alfabeto português:

A língua portuguesa está composta por 26 letras, quer com forma maiúscula, quer com forma minúscula.

Olha para o quadro:

Maiúscula	Minúscula	Nome	Fonema
A	a	á	/ɐ/, /a/
B	b	bê	/b/
C	c	cê	/s/, /k/
D	d	dê	/d/
E	e	é	/i/, /e/, /i/
F	f	efe	/f/
G	g	gê ou guê	/g/, /ʒ/
H	h	hagá	-
I	i	i	/i/
J	j	jota	/ʒ/
K	k	cá o capa	/k/
L	l	ele	/l/
M	m	eme	/m/
N	n	ene	/n/
O	o	ó	/o/
P	p	pê	/p/
Q	q	quê	/k/
R	r	erre	/r/, /ʁ/
S	s	esse	/s/, /z/
T	t	tê	/t/, /tʃ/
U	u	u	/u/
V	v	vê	/v/
W	w	dáblio	/v/ /w/
X	x	xis	/z/, /ʃ/, /ks/
Y	y	ípsilon	/i/
Z	z	zê	/z/, /ʃ/

A saber: o alfabeto português estava composto por 23 letras, mas que agora tem 26 por motivo do Novo Acordo Ortográfico (1990) que inclui também o "k", o "w" e o "y", usados somente em palavras estrangeiras.



2. Classificação das letras.

Vogais: a, e, i, o, u.

Consoantes: b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, w, x, y, z.

A saber: o português possui vinte e um consoantes e cinco vogais, mas a pronúncia destas muda segundo a articulação ou a nasalização, isto é, há vogais fechadas ou abertas, orais ou nasais, etc.

3. Os dígrafos.

Há casos em que duas consoantes estão juntas para formarem um só fonema ou pronúncia.

Caso 1: dígrafos consonantais

Dígrafo	Fonema	Composto por
ch	/ʃ/	cê-agá
lh	/ʎ/	ele-agá
nh	/ɲ/	ene-agá
rr	/ʁ/	erre duplo
ss	/s/	esse duplo
sc	/s/	esse-cê
sç	/s/	esse-cê cedilha
xc	/s/	xis-cê
xs	/s/	xis-esse
gu	/g/	gê-u
qu	/k/	quê-u

Caso 2: dígrafos vocálicos

com "m" e "n"

Dígrafo	Fonema	Composto por
am/ an	/ã/	á-eme/ á-ene
em/ en	/ẽ/	é-eme/ é-ene
im/ in	/ĩ/	i-eme/ i-ene
om/ on	/õ/	ó-eme/ ó-ene
um/ un	/ũ/	ú-eme/ ú-ene

A saber: os dígrafos, na divisão silábica, não podem ficar separados, com exceção de ss, sc, sc, xc, xs. Exemplo: A-lho (não al-ho); as-sa (não a-ssa).



Atividades

1. Repare nos seguintes quadros e pronuncie os exemplos.

Letra	Exemplo
a	aranha, manga
b	bonito, bebê
c	casa, cereal
d	Deus, dia
e	elefante, português
f	feliz, féria
g	gato, gelado
h	homem, húmido
i	irmão, língua
j	janeiro, beijo
k	karaokê, Kuwait
l	luar, limoeiro
m	menino, manga
n	novo, neveiro
o	avó, coral
p	patins, depois
q	quadro, Equador
r	ruivo, carro
s	sol, pés
t	telefone, esperto
u	uva, rua
v	vaca, voar
w	William, Darwin
x	xadrez, xarope
y	Yucatán, ying-yang
z	zero, feliz

Dígrafo	Exemplo
ch	chuva, achar
lh	ilha, joelho
nh	ninho, sonho
rr	carro, morro
ss	passo, osso
sc	nascer, descendente
sç	cresço, desça
xc	excerto, excesso
xs	exsudar, exsuar
gu	águia, guerra
qu	questão, quadro



2. Procure na sopa de letras as seguintes palavras com dígrafos.

Alho
Castanho
Importante
Fonte
Invejar
Excesso
Osso
Carro
Sangue
Morro
Socorro
Ascender
Missa
Limpo
Vento
Sempre

A	L	H	O	P	C	E	R	P	M	E	S
B	O	L	I	R	A	A	A	B	H	O	S
A	B	I	A	E	S	S	S	U	E	M	S
T	O	O	R	G	T	P	S	T	A	L	A
M	O	R	R	O	A	R	I	R	S	A	N
B	E	U	C	I	N	N	M	E	C	H	G
A	I	X	I	Ç	H	H	S	B	E	O	U
R	D	I	M	P	O	R	T	A	N	T	E
A	L	T	O	U	P	E	I	R	D	A	A
E	T	N	O	F	H	L	H	O	E	G	H
L	C	A	R	A	C	O	L	T	R	A	R
I	A	T	O	T	O	O	A	N	E	L	A
M	H	O	S	S	E	C	X	E	R	U	J
P	X	S	S	A	T	U	V	V	U	M	E
O	D	C	O	V	A	L	O	F	Y	E	V
O	S	O	C	O	R	R	O	A	V	A	N
A	B	O	A	E	C	A	R	R	O	L	I

3. Lê em voz alta o seguinte conto e destaca a pronúncia das palavras em negrito.

Brinquedos

Quando menino, eu **morava** na casa dos meus **avós** e **gostava** muito de **ouvir** as histórias das suas **vidas**: sentia que eram sonhos **vividos** por mim há pouco tempo.

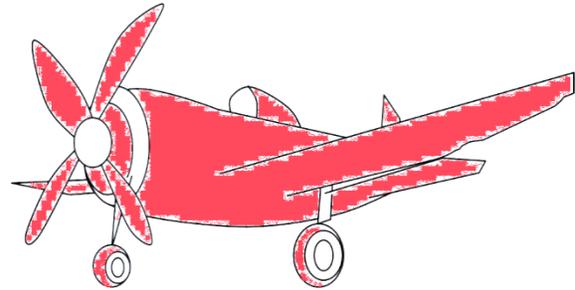
Uma **vez** a minha **avó** disse que **havia** um galpão cheio de **brinquedos**, **vários** e antigos, que seriam meus se eu me comportasse **bem**. Mas já **sabia** onde **ficava** esse galpão e sai, à noite, a procurá-lo no quintal.

Cheguei. A porta fechada era de madeira antiga, mas não **estava** corróida pelos anos. Tentei **abri-la** com as **chaves** que o meu **avô** punha na **gaveta** da sua **escrivadinha**. Que **bom**! Consegui **abri-la**... Entrei sem fazer **barulho**, temeroso e **devagar**.



Tudo o que **havia estava coberto** de lençóis. O pó **pulava** pelo ar quando tirei cada lençol. Fiquei surpreso olhando com sorrisos, um a um, os **brinquedos...** De repente, um **aviãozinho** de cor **vermelho e branco** passou a **voar** acima de mim. Assustei-me, mas foi pior ainda quando todos começaram a ter **vida** própria: os carros corriam doidos, os animais **berravam** e faziam sons esquisitos, os **bonecos falavam-me** e logo riam.

Pensei que **talvez** Deus me castigasse por ter ido sem licença dos meus **avós...** Não **soube**, mas depois acordei no meu quarto e o **avião** mesmo **estava abaixo** do meu **travesseiro**.



Osfelip

4. Completa com “v”, “b”, “j”, “g”, “z”, “s” ou “x” a seguinte lista de palavras (escuta ao teu professor ou tenta fazê-lo só).

1. A ___aca e o ___urro são animais.
2. Não ___ejo ___em de longe.
3. Ho___e é um dia quente!
4. A ca___a dos mais ___elhos é antiga.
5. ¿Este ___inho aqui é ___ranco ou ___ermelho?
6. O ___elo é frio de mai___.
7. Amanhã ___ou fa___er uma ___ia___em.
8. Em ___aneiro terei de ___oltar à ___ene___uela.
9. ¡Escre___e uma carta à ___anessa!
10. A a___elha tem ___eneno noci___o.
11. O meu ___e___inho chama-se Da___id.
12. O Mé___ico é um país ___erde e___onito, não é?
13. O frigorífico esta___a a___erto o dia todo.
14. O rapa___ condu___ o ta___i.
15. Estou com en___oo por causa da su___eira do chão.



5. Completa o dígrafo que ouvires nas seguintes palabras (escuta ao teu professor ou procura a palabra no dicionário com áudio)

- | | | |
|---------------|----------------|----------------|
| 1. A__o | 6. Ata__o | 11. Ca__oeira |
| 2. Na__imento | 7. Ca__eira | 12. Pa__adeira |
| 3. __amar | 8. A__unto | 13. Mi__o |
| 4. E__epção | 9. De__endente | 14. __eiro |
| 5. So__o | 10. __uva | 15. Bai__o |

6. Indica como no exemplo o tipo de dígrafo que possuem as palabras escritas abaixo.

1. Sempre **B**__
2. Nunca _____
3. Ilha _____
4. Águia _____
5. Queijo _____
6. Castanho _____
7. Quadro _____
8. Senhor _____
9. Tentar _____
10. Posso _____
11. Aprender _____
12. pessoa _____
13. Chuveiro _____
14. Assento _____
15. Também _____

A. Dígrafo consonantal

B. Dígrafo vocálico



7. Lê o seguinte soneto e sublinha os dígrafos que achares bem como os fonemas nasais (" /ã/", " /ẽ/", " /ɨ/", " /õ/", " /ũ/") e o " /v/", " /ʒ/", "z" e " /ʃ/", e depois escuta a versão em música deste poema no link que está na primeira página desta apostila.

OS VERSOS QUE TE FIZ

Deixa dizer-te os lindos versos raros
que a minha boca tem pra te dizer!
são talhados em mármore de Paros
cinzelados por mim para te oferecer

Têm dolência de veludos caros,
são como sedas pálidas a arder...
Deixa dizer-te os lindos versos raros
que foram feitos pra te endoidecer!

Mas, meu Amor, eu não tos digo ainda.
Que a boca da mulher é sempre linda
se dentro guarda um verso que não diz

Amo-te tanto! E nunca te beijei...
E nesse beijo, Amor, que eu não dei
guardo os versos mais lindos que te fiz!

Florbela Espanca



MUITO BOM, JÁ FIZESTE TODAS AS ATIVIDADES!

8. Agora gostava de saber como é que foi a tua aprendizagem... Responde as perguntas a seguirem (podes escrever mesmo em espanhol):

a) Quais são as semelhanças ou diferenças, segundo a tua opinião, entre a pronúncia do alfabeto em espanhol e o português?

b) Que letras ou fonemas são mais fáceis e quais mais difíceis para tu pronunciares bem em português?

c) Consideras que o português é uma língua fácil de falar e de escrever? Sim, não, porquê?

d) Se tiveste o tens problemas com a pronúncia do português, de que maneira podê-lo-ias solucionar?

e) O que gostaste mais e o que foi o que melhor aprendeste desta apostila?



9. Sublinha a resposta que tens abaixo de cada pergunta, segundo a tua aprendizagem e tua percepção do que leste e fizeste nesta apostila sobre o alfabeto e a pronúncia do português.

1. Posso dizer de cor o alfabeto em português

Sim

Mais ou menos

Não

2. Sei diferenciar a pronúncia da letra "v" y "b" em português

Sim

Mais ou menos

Não

3. É fácil fazer a pronúncia de todos os fonemas em português

Sim

Mais ou menos

Não

4. A grafia das letras em português são muito diferentes das letras em espanhol

Sim

Mais ou menos

Não

5. Escuto uma palavra em português e sei compreendê-la com dificuldade

Sim

Mais ou menos

Não

6. Se escutasse um palavra em português, poderia escrevê-la corretamente

Sim

Mais ou menos

Não

7. Os fonemas nasais do português são fáceis de pronunciar

Sim

Mais ou menos

Não

9. Posso pronunciar os fonemas /g/, /ʒ/, /z/, /j/ em português

Sim

Mais ou menos

Não

10. Aprendi o que são os dígrafos

Sim

Mais ou menos

Não

11. Aprendi mais vocabulário em português

Sim

Mais ou menos

Não

12. O português é uma língua difícil e complexa

Sim

Mais ou menos

Não